

Lengua Extranjera: Portugués

Curso 2018/2019

(Código:0000107-)

1.OBJETIVOS

Los objetivos marcados para la asignatura de portugués de acceso tienen que estar restringidos, forzosamente, al portugués escrito, puesto que el portugués oral no puede ser evaluado. No obstante, intentaremos que determinados elementos de la lengua oral puedan estar presentes entre los objetivos de la asignatura.

1. Conocer los fundamentos de la fonética del portugués, con especial atención a los fonemas distintos al castellano.
2. Establecer una relación entre pronunciación y ortografía, procurando no pronunciar el portugués a la española.
3. Utilizar correctamente los paradigmas morfológicos portugueses, sobre todo los verbales y nominales.
4. Utilizar la sintaxis portuguesa correctamente, distinguiendo aquellos usos propios de los del español, en lo relativo a , por ejemplo, uso de clíticos.
5. Adquirir un bagaje léxico importante, con especial atención a los falsos amigos portugués-español.
6. Ser capaz de construir oraciones sencillas pero correctas en portugués, evitando al máximo posible las interferencias con el castellano.
7. Utilizar el idioma en circunstancias comunicativas habituales con adecuación gramatical y lexical.

2.CONTENIDOS

Los contenidos, tal como son ofrecidos, responden a los objetivos marcados para todo el curso. A partir del libro de texto del curso, dichos contenidos se dividen en gramaticales, lexicales y comunicativos.

Hay que tener en cuenta estos contenidos se inician con un tema de introducción a la fonología y ortografía del portugués para, al final de las 15 unidades, intentar alcanzar un nivel B1 del Marco Europeo de Referencia.

	Contenidos lingüísticos	Contenidos lexicales	Contenidos comunicativos
1. Los sonidos	Pronunciación y ortografía		
2. Fundamentos	Artículo determinado Artículo indeterminado Sustantivos (género)		
3. <i>Primeiros contactos</i>	Pronombres personales sujeto Segunda persona del	La vivienda Las profesiones	Saludos (formales e informales) En la mesa (formal)

singular	Lugares de trabajo	
Omisión del pronombre		En la calle (informal)
Artículo determinado con nombres de persona		Informaciones personales (I)
La oración afirmativa		
La oración negativa		
La oración interrogativa (I)		
Estar en un lugar (I)		
Presente de indicativo		
Demostrativos		
Cardinales de 0 a 10		

4. <i>Em casa de Silvie</i>	La frecuencia	Países y nacionalidades	Informaciones personales (II)
	Adjetivos calificativos	Países lusófonos	
	Formación del plural	La familia	Informaciones sobre la vivienda
	Posesivos	El carácter	
	Movimiento de un lugar	La apariencia	
	Expresión de la acción en curso	La casa	
		Muebles y electrodomésticos	

5. <i>Relações sociais: um convite</i>	Presente de indicativo (II)	Relaciones sociales	La hora
	Futuro (I)		La fecha
	Numerales		Al teléfono
	La noción del tiempo		Invitaciones (aceptar y rechazar)
	La oración interrogativa (II): la interrogativa retórica		Ponerse de acuerdo
	Adverbios interrogativos		La edad
	El pronombre <i>quem</i>		Futuro inmediato
	El movimiento a un lugar		

6. <i>No restaurante</i>	Infinitivo personal (I)	Comida y alimentos (fruta, carne, pescado, marisco, verdura, café)	Expresar existencia
	La cantidad		Pedir
	La comparación (I)	Formas de cocinar	Opiniones
	La oración compuesta (I): conjunciones	Guarniciones	Propuestas
		Adjetivos relativos a comida	Plato del día

Brindis

Comparar

Secuencias (I)

La cuenta

Dar enhorabuena

7. <i>Depois do encontro</i>	El pasado (I)	Trabajos y profesiones	Acontecimientos del pasado
	Adverbios del pasado	Adjetivos calificativos	Secuencias (II)
	Adverbios temporales <i>já</i> y <i>ainda</i>	Salario	Anterioridad
	Infinitivo personal (II)	Organización del trabajo	Duración
	El verbo <i>ficar</i>		Tiempo transcurrido
	Clíticos de objeto indirecto		
	La oración compuesta (II): conjunciones conclusivas		

8. <i>Antes do filme</i> <i>Depois do filme</i>	El pasado (II)	Cine	Hablar de programas
	La comparación (II): superlativo	Teatro	Describir el pasado
	Pronombres personales de objeto indirecto	Televisión	Comparar
	Preposiciones <i>a</i> y <i>em</i> + demostrativo <i>aquele</i>		Expresión de oposición
	Plural de los sustantivos compuestos		
	La oración compuesta (III): conjunciones adversativas		

9. <i>Preparativos para férias</i>	El subjuntivo	Vacaciones	Información sobre alojamientos
	El futuro (II)	Alojamiento	Información sobre clima/tiempo
	Verbos impersonales	Clima	Duda y/o probabilidad
	Pronombres personales de objeto directo		Vacaciones
	Adverbios en <i>-mente</i>		Deseo y esperanza

10. <i>Na agencia de viagens</i>	El futuro de subjuntivo (I)	Vacaciones (II)	Medios de transporte
	La oración compuesta (IV): condicionales reales	Transporte	Reservar
	Infinitivo personal (III)		Instrucciones en taxi

Pronombres relativos	Eventualidad
La oración compuesta (V): concesivas	Oposición
Locuciones prepositivas con infinitivo	Especificaciones

11. <i>Perguntando o caminho</i>	oEl imperativo	La ciudad	Recorridos
	Posición de los clíticos		Itinerarios
	Futuro de subjuntivo (II)		Situar
	El gerundio		Pedir direcciones
	Movimiento a un lugar y estar en un lugar		
	Pronombres personales: pronombres articulados		

12. <i>Uma carta do estrangeiro</i>	Pretérito perfecto compuesto de indicativo	Servicios	Fórmulas de cartas
	Pretérito pluscuamperfecto de indicativo	Medio ambiente	Comparar (II)
	La comparación (III)	Adjetivos sobre el ambiente	Acciones empezadas en el pasado pero que continúan
	Conjunciones proporcionales		Intención
	La oración compuesta (VI): consecutivas		Consecuencia
	La oración compuesta (VII): concesivas		Anterioridad
	La oración compuesta (VIII): temporales		En correos
	Diminutivos y aumentativos		

13. <i>Numa loja de roupa</i>	El verbo <i>haver</i>		
	El imperfecto de subjuntivo	Compras	Pedir en una tienda
	La oración compuesta (IX): condicional hipotética	Tabacos	Medidas y tallas
	La oración compuesta (X): causal	Fotos	Opiniones
	Demostrativos (II)	Papelería	Causa
	Conjunciones disyuntivas	Ropa	Alternativa
	Indefinidos	Colores	
		Materiales	

		Diseño de tejidos	
14. <i>No museu</i>	La voz pasiva	Arte y cultura	Condiciones
	Verbos con doble participio	Arquitectura	Sorpresa
	Preposiciones <i>por</i> y <i>para</i>		Información sobre elementos culturales
	La oración compuesta (XI): condicionales imposibles		
	La mesoclis		
15. <i>Uma consulta médica</i>	Discurso indirecto	Partes del cuerpo	Síntomas
	Verbos modales	Órganos internos	En la farmacia
	Infinitivo personal compuesto	Enfermedades y síntomas	Consejos
	La oración compuesta (XI): condicionales	Medicamentos	
	El pluscuamperfecto de subjuntivo		
	El condicional pasado (compuesto)		
	La oración compuesta (XIII): finales		
	Perífrasis verbales		

3.EQUIPO DOCENTE

- [FRANCISCO XAVIER FRIAS CONDE](#)

4.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13): 9788436269000
Título: COMPENDIO DE GRAMÁTICA PORTUGUESA
BÁSICA
Autor/es: Xavier Frías Conde ;
Editorial: U N E D

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Comentarios y anexos:

Los alumnos contarán en la plataforma telemática de la UNED para la asignatura de Lengua Portuguesa con materiales auxiliares que les permitirá preparar la asignatura:

- Guía para el autoestudio de la asignatura basada en el libro de texto.
- Fichas de gramática portuguesa.
- Recursos de internet para el estudio de la lengua portuguesa.
- Textos escogidos para la lectura en portugués, casi todos de tipo periodístico, con carácter divulgativo.
- Ejercicios de autocorrección.

Para el autoestudio se recomienda, además, el siguiente libro: [Curso PONS. Portugués](#)

5. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9788483328637
 Título: DICCIONARIO ESENCIAL
 PORTUGUÉS- ESPANHOL / ESPAÑOL-
 PORTUGUÉS (1)
 Autor/es: Varios ;
 Editorial: VOX

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Comentarios y anexos:

Hay bastantes materiales de autoestudio así como hojas de recursos en la plataforma de portugués del CAD.

Pueden ser consultados, además, los cursos de portugués (iniciación) del Instituto Camões:

www.institutocamoes.pt

6. EVALUACIÓN

Los alumnos pueden acogerse a la evaluación continua, de tal manera que pueden:

- 1) Examinarse parcialmente en febrero y junio
- 2) Examinarse totalmente en junio.

Si deciden examinarse en febrero, este primer examen constará de la traducción de 10 frases de ES > PT. La prueba de febrero es voluntaria y se tendrá en cuenta su calificación para la nota final si ha obtenido 5 o superior, pero todos los estudiantes realizarán en junio el examen de la asignatura completa, ya que la prueba de febrero no libera materia.

Para aquellos estudiantes que hayan superado la prueba de febrero, su calificación de febrero se tendrá en cuenta para la calificación final de la asignatura, en cuyo caso su nota final de junio sería la media ponderada de ambas calificaciones (febrero y junio):

Nota final de la asignatura en junio = 0,3 x Nota de febrero + 0,7 x Nota de junio.

Para aquellos estudiantes que no hayan hecho uso o no hayan superado la prueba de febrero, la nota final de la asignatura será la nota del examen de junio o de septiembre. Los contenidos que entran en la primera parte son los temas 1-9 inclusive.

El valor de la prueba de febrero es un 30% de la nota total en junio. Solo se tendrá en cuenta la nota de febrero si mejora la

calificación obtenida en junio.

Los alumnos que lo deseen, podrán examinarse de toda la asignatura en junio, con un examen que consta de las dos partes anteriores ya mencionadas, es decir:

- la primera parte consistirá en la redacción de de longitud determinada (150 palabras) sobre un tema propuesto en PT
- la segunda parte constará de la traducción de 10 frases de ES > PT

Los exámenes se realizarán en las fechas establecidas para esta materia en el calendario oficial de Pruebas Presenciales de la UNED.

No está permitido el uso del diccionario. Cada una de las dos partes vale el 50% de la nota.

7.HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Para cualquier consulta o duda pueden dirigirse a:

Dr. Xavier Frias Conde

Horario: martes de 10 a 14 horas

Tel.: 91 398 81 22

Correo electrónico: xfrias@flog.uned.es

Correo convencional:

Facultad de Filología de la UNED.

Despacho 10, -2. Edificio de Humanidades.

Senda del Rey n.º 7.

28040 Madrid.